



CE/85/1 prov. annot.  
Madrid, February 2009  
Original: French



منظمة السياحة العالمية

## المجلس التنفيذي

الدورة الخامسة والثمانون  
باماكو، مالي، ٧ و ٨ أيار/مايو ٢٠٠٩

### جدول الأعمال المؤقت الم مشروع

#### البند ١

##### اعتماد جدول الأعمال (الوثيقة CE/85/1 prov.)

وفقاً للمادة ٤ (١) من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، قام الأمين العام، بالاتفاق مع رئيس المجلس، بوضع جدول الأعمال المؤقت لهذه الدورة. وهو يشمل كافة المسائل التي تطرح على المجلس، وفقاً للمادة ١٩ من النظام الأساسي والمقررات التي اعتمدها المجلس في دوراته السابقة.

والمجلس مدعو لاعتماد جدول الأعمال الذي يطرح عليه.

#### البند ٢

##### بيان الرئيس (الوثيقة CE/85/2)

في هذا البند من جدول الأعمال المؤقت، يدلي الرئيس ببيان أمام المجلس التنفيذي، وفقاً للمقرر [٣] (LVIII) الذي اعتمد في دورة لشبونة في حزيران/يونيو ١٩٩٨.

#### البند ٣

##### تقرير الأمين العام (الوثيقة CE/85/3)

في هذه الوثيقة، يتقدم الأمين العام إلى المجلس بتقرير عن وضع السياحة في العالم وعن الأنشطة التي قامت بها الأمانة.

البند ٤برنامج العمل العام للفترة ٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

## (أ) تقرير عن تنفيذ البرنامج وتقديره (CE/85/4(a)) (الوثيقة (a))

في هذه الوثيقة تقرير عن الأنشطة التي قامت بها الأمانة لتنفيذ وتقدير برنامج العمل للفترة ٢٠٠٨ - ٢٠٠٩.

## (ب) تقرير لجنة البرنامج (CE/85/4(b)) (الوثيقة (b))

عملاً بالمادة ٣-٩ من النظام الداخلي للمجلس، تقدم الأمانة بتقرير إلى المجلس عن المسائل التي تمت معالجتها في الاجتماع السادس والثلاثين للجنة، وقد عقد يومي ٢٤ و ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٩.

البند ٥المسائل الإدارية والمالية وما اتصل منها بالنظام الأساسي

## (أ) تقرير الأمين العام عن الوضع المالي وخطبة الإنفاق لسنة ٢٠٠٩ (CE/85/5(a)) (الوثيقة (a))

في هذه الوثيقة، يتقدم الأمين العام إلى المجلس بتقرير عن الوضع المالي الراهن للمنظمة وعن توقيعاته للأشهر القادمة. وفيها أيضاً يعرض خطة الأنشطة والإنفاق لسنة المالية ٢٠٠٩.

## (ب) تقرير لجنة الميزانية والمالية (CE/85/5(b)) (الوثيقة (b))

في ظل هذا البند من جدول الأعمال المؤقت، يتقدم رئيس لجنة الميزانية والمالية (الأرجنتين) إلى المجلس بالتقرير الذي أعدته اللجنة بنهاية اجتماعها الخمسين حول المسائل المالية التي تخص المجلس.

## (ج) تقرير مراجع الحسابات والحسابات الإدارية للمنظمة لسنة المالية ٢٠٠٨ (CE/85/5(c)) (الوثيقة (c))

في هذه الوثيقة يتقدم مراجع الحسابات الذي عينته إسبانيا، ومراجع الحسابات الخاص لشؤون التعاون التقني الذي عينته الهند (وهما عضوان انتخباً الجمعية للقيام بهذه المهام، بموجب القرار [A/RES/527(XVII)])، بتقريرهما حول الحسابات الإدارية لسنة ٢٠٠٨. وفي الوثيقة نفسها عرض للحسابات الإدارية للفترة المالية ٢٠٠٧-٢٠٠٨، إضافة إلى البيانات المالية ذات الصلة.

## (د) إغلاق الحسابات الإدارية المراجعة للفترة المالية السادسة عشرة ٢٠٠٦ - ٢٠٠٧ (CE/85/5(d)) (الوثيقة (d))

الوثيقة التي تقدم إلى المجلس في ظل هذا البند من جدول الأعمال المؤقت هي خاتمة الفترة المالية السادسة عشرة للمنظمة، وقد دقق مراجعاً الحسابات في حسابات سنتيها المالية وتقدماً بتقريرهما إلى المجلس.

**٥) تطبيق أحكام المادة ٣٤ من النظام الأساسي والفقرة ١٣ من قواعد التمويل المرفقة به (الوثيقة (CE/85/5(e)**

في هذا البند من جدول الأعمال المؤقت، يحيط الأمين العام المجلس علما بتطبيق قرار الجمعية العامة [A/RES/522(XVII)] ذي الصلة بأحكام المادة ٣٤ من النظام الأساسي. ويبلغ إليه أيضا قائمة الأعضاء الذين تتطبق عليهم أحكام الفقرة ١٣ من قواعد التمويل المرفقة بالنظام الأساسي، وكذلك بوضع امتنال الأعضاء إلى خطط السداد التي قدموها عملا بأحكام الفقرة ١٣ من قواعد التمويل، وفقا لقرار الجمعية العامة [A/RES/523(XVII)].

**و) استخدام شعار منظمة السياحة العالمية (الوثيقة (CE/85/5(f)**

وفقا لمقرر المجلس [CE/DEC/11(LXXXIV)], يتقدم الأمين العام إلى أعضاء المجلس بمشروع المبادئ التوجيهية ذات الصلة باستخدام شعار منظمة السياحة العالمية وأسمها من قبل هيئات خارجية توقع المنظمة معها مذكرات تفاهم أو تقيم تعاونا بأي شكل آخر.

**ز) تقرير رابطة الموظفين (الوثيقة (CE/85/5(g)**

يقدم تقرير رابطة الموظفين إلى أعضاء المجلس، وفقا للمقرر الذي اتخذه المجلس في دورته الرابعة والثمانين،

**البند ٦**

**توصية المجلس التنفيذي إلى الجمعية العامة بمرشح لمنصب الأمين العام للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٣ (الوثيقة (CE/85/6**

ترد في هذه الوثيقة الترشيحات التي نلقتها الأمانة ضمن المهلة التي حددها المجلس، مرفقة بالسيرة الذاتية لكل مرشح وبإعلان نوایا، وفقا للمقرر [CE/DEC/16(LXXXIV)], الذي اعتمد في الدورة الماضية للمجلس.

**البند ٧**

**مشروع برنامج العمل والميزانية للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١١**

**(أ) مشروع برنامج العمل والميزانية الذي أعده الأمين العام (الوثيقة (CE/85/7(a)**

اعتمد المجلس التنفيذي في اجتماعه الأخير المقرر [CE/DEC/9(LXXXIV)] حيث حدد التوجيهات لإعداد برنامج العمل والميزانية للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١١. وبالتالي، فإن برنامج العمل يرتكز على هدفين استراتيجيين وعشرة مجالات محددة.

وفي إطار هذا البند من جدول الأعمال المؤقت، يعرض الأمين العام أيضا على المجلس مشروع ميزانية للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١١، بغية النظر فيها والتوصية بها إلى الجمعية العامة، بناء على نص الفقرتين (د) و(ه) من المادة ١٩ من النظام الأساسي.

**(ب) تقرير لجنة البرنامج (الوثيقة (b))**

عقدت لجنة البرنامج اجتماعها السادس والثلاثين في مقر المنظمة يومي ٢٤ و ٢٥ شباط/فبراير، ٢٠٠٩، برئاسة السيد فيكتور وي (ماليزيا)، بغية النظر في مشروع برنامج العمل للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١١ وفي أساليب تقييم تنفيذ البرنامج. وفي هذه الوثيقة، يحاط المجلس التنفيذي علما بالقضايا التي طرحت على مائدة البحث في الاجتماع، وفقاً للمادة ٩ (٣) من النظام الداخلي للمجلس.

**(ج) تقرير لجنة الميزانية والمالية (الوثيقة (c))**

تقدم لجنة الميزانية والمالية تقريرها حول بحث مشروع الميزانية للفترة ٢٠١٠ - ٢٠١١ الذي قام به اللجنة في اجتماعها الخمسين يومي ٢٥ و ٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩ في المقر.

**البند ٨**

**العلاقات مع منظومة الأمم المتحدة**

**(أ) آليات التنسيق (الوثيقة (a))**

في هذه الوثيقة، يقدم الأمين العام بتقرير عن مشاركة منظمة السياحة العالمية في الآليات والشبكات الدولية لمنظومه الأمم المتحدة، وعن المجتمعات التنسوية في المنظمة.

**(ب) تقرير وحدة التفتيش المشتركة (الوثيقة (b))**

في هذا البند من جدول الأعمال، يحيل الأمين العام إلى المجلس التقرير الذي وضعه وحدة التفتيش المشتركة حول إدارة المنظمة وشؤونها الإدارية، بوصفها وكالة متخصصة.

**البند ٩**

**تقارير مرحلية: (الوثيقة ٩)**

- (أ) مؤسسة تيميس**
- (ب) مؤسسة السياحة المستدامة والقضاء على الفقر (ST-EP)**
- (ج) مكتب الدعم الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ**
- (د) المركز العالمي لامتياز المقاصد في مونتريال**
- (ه) الوحدة الإستشارية في بون المعنية بالتنوع البيولوجي والسياحة**
- (و) الأمانة الدائمة في روما لجنة العالمية لآداب السياحة**

في هذه الوثيقة، يقدم الأمين العام إلى المجلس بتقرير عن مختلف الهيئات الخارجية التي تقيم المنظمة تعاوناً معها.

البند ١٠**تقرير فريق العمل المكلف بتدارس جدوى صك قانوني للنظر في تيسير السفر السياحي (الوثيقة CE/85/10)**

في هذه الوثيقة، ينقدم الأمين العام إلى أعضاء المجلس بمشروع البيان حول تيسير السفر السياحي الذي أعده فريق العمل في اجتماعه الخامس (مدريد، ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٩)، بناء على طلب المجلس.

البند ١١**يوم السياحي العالمي: الشعارات التي سوف تقترح على الجمعية العامة لسنة ٢٠١٠ وسنة ٢٠١١، واختيار البلدان المضيفة (الوثيقة CE/75/14)**

تعرض في هذه الوثيقة اقتراحات لشعارات ليوم السياحة العالمي في ٢٠١٠ و ٢٠١١، التي على المجلس أن يختارها لكي يوصي بها إلى الجمعية العامة. ويجد الأعضاء في هذه الوثيقة أيضا قائمة بالمرشحين لاستضافة هذا اليوم، الذي ينبغي أن يحتفل به في شرق آسيا والمحيط الهادئ في ٢٠١٠ وفي الشرق الأوسط في ٢٠١١، وذلك بموجب القرار [٤٧٠(XV)].

البند ١٢**الأعضاء المنتسبون****(أ) تقرير الرئيس (الوثيقة CE/85/12(a))**

في هذا البند من جدول الأعمال المؤقت، يقوم رئيس الأعضاء المنتسبين بإعلام المجلس بالاتجاهات والمقررات التي تم اعتمادها من أجل مواصلة تنمية أنشطة الأعضاء المنتسبين والتعاون بين القطاع العام والقطاع الخاص في المنظمة.

**(ب) عملية مراجعة النظام الداخلي للأعضاء المنتسبين (الوثيقة CE/85/12(b))**

في هذه الوثيقة، يقوم الأمين العام بإعلام أعضاء المجلس بعملية مراجعة النظام الداخلي للأعضاء المنتسبين

**(ج) إدراج السياحة في الإتفاق العالمي للأمم المتحدة (الوثيقة CE/85/12(c))**

في هذه الوثيقة، يقوم الأمين العام بإعلام المجلس بالمبادرة التي أطلقها مجلس الأعمال بتعاون وثيق مع الإتفاق العالمي للأمم المتحدة، بغية إطلاق مبادرة قطاعية أولى في ميدان السياحة.

**(د) تقرير اللجنة الفرعية المعنية بمراجعة طلبات الترشيح لصفة عضو منصب (الوثيقة CE/85/12(d))**

في هذا التقرير، تصوغ اللجنة الفرعية توصياتها إلى المجلس التنفيذي بشأن الترشيحات إلى صفة عضو منصب التي تكون قد راجعتها أثناء الاجتماع الذي عقده على هامش الدورة الخامسة والثمانين للمجلس.

البند ١٣**تقرير عن التحضيرات الجارية للدورة الثامنة عشرة للجمعية العامة ( الوثيقة CE/85/13 )**

في هذه الوثيقة، يقوم الأمين العام والبلد المضيف بإعلام المجلس بالتحضيرات الجارية للدورة الثامنة عشرة للجمعية العامة، التي سوف تتعقد في آستانة، كازاخستان، في الفترة ٩-٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. وفيها أيضاً عرض لجدول الأعمال المؤقت للدورة والتصميم المرتقب لأعمالها.

البند ١٤**مكان وزمان الدورة السادسة والثمانين للمجلس التنفيذي**

تعقد الدورة السادسة والثمانون للمجلس التنفيذي في آستانة، كازاخستان، مباشرة قبل بدء الدورة الثامنة عشرة للجمعية العامة، أي يوم الجمعة في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩.

البند ١٥**استعراض واعتماد مشاريع مقررات الدورة الخامسة والثمانين للمجلس التنفيذي**

عملاً بالمعهود، تُطرح مشاريع مقررات الدورة الخامسة والثمانين على المجلس لكي يعتمدتها في آخر جلسة عمل له.